



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

Volume 39 Number 04

Whitehorse, April 15, 2020

volume 39 Numéro 04

Whitehorse, 15 avril 2020

PUBLICATION AND SUBSCRIPTION

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen’s Printer not later than 12 noon on the second working day of the month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, prepayment is required for the publication of notices. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II, excluding annual index	\$65.00
Annual subscription to Parts I, II, and III including annual index	\$75.00
Single issues, Parts I and II.....	\$6.00
Consolidating annual index to the 31st day of December	\$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

ISSN 0715-2213

PUBLICATION ET ABONNEMENT

La Gazette du Yukon est publiée le 15e jour de chaque mois. Tous les avis à être publiés doivent être reçus au plus tard à midi le deuxième jour ouvrable du mois au bureau de l’Imprimeur de la Reine. Le tarif de publication pour un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) le paiement d’avance est exigé pour la publication des avis. Les prix pour les abonnements sont les suivants :

Abonnement annuel aux Parties I et II (sans index).....	65,00 \$
Abonnement annuel Parties I, II et III (inclus index cumulatif annuel)	75,00 \$
Un exemplaire, Parties I et II	6,00 \$
Index annuel compilé au 31 Décembre	12,00 \$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d’origine de ces textes.

ISSN 0715-2213





THE YUKON GAZETTE

LA GAZETTE DU YUKON

TABLE OF CONTENTS

Item

**CHANGE OF NAME NOTICES
APPOINTMENTS**

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
GOVERNMENT ORGANISATION ACT
PUBLIC SERVICE ACT
PUBLIC SERVICE ACT
NOTARIES ACT
PUBLIC SERVICE ACT
PUBLIC SERVICE ACT
TERRITORIAL COURT ACT
WATERS ACT
WORKERS' COMPENSATION ACT**

MINISTERIAL ORDERS

**MARRIAGE ACT
MARRIAGE ACT
CORRECTIONS ACT, 2009
CORRECTIONS ACT, 2009**

REGULATIONS

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
LANDS ACT AND TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT
LANDS ACT AND TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT
LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT
PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT
SUMMARY CONVICTIONS ACT
YUKON GOVERNMENT CARBON PRICE REBATE ACT**

TABLE DES MATIÈRES

Article

**AVIS DE CHANGEMENT DE NOM
NOMINATIONS**

**LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION
LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES
LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT
LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
LOI SUR LES NOTAIRES
LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
LOI SUR LA COUR TERRITORIALE
LOI SUR LES EAUX
LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

**LOI SUR LE MARIAGE
LOI SUR LE MARIAGE
LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS
LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS**

RÈGLEMENTS

**LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES
LOI SUR LES TERRES ET LOI DU YUKON SUR LES TERRES
TERRITORIALES
LOI SUR LES TERRES ET LOI DU YUKON SUR LES TERRES
TERRITORIALES
LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION
DU QUARTZ
LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION
DU QUARTZ**



TABLE OF CONTENTS

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
RESIDENTIAL LANDLORD AND TENANT ACT
CIVIL EMERGENCY MEASURES ACT**

MINISTERIAL ORDERS

**OIL AND GAS ACT
OIL AND GAS ACT**

TABLE DES MATIÈRES

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION
DU QUARTZ
LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION
DU QUARTZ
LOI SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE SOMMAIRE
LOI SUR LE REMBOURSEMENT DU PRIX DU CARBONE PAR
LE GOUVERNEMENT DU YUKON
LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI
LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES
LOI SUR LES RAPPORTS ENTRE LOCATEURS ET
LOCATAIRES EN MATIÈRE RÉSIDENIELLE
LOI SUR LES MESURES CIVILES D'URGENCE**

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

**LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ
LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ**





PART I

PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:

Denisse REYES BETANCOURT

Previous Name:

Denisse Juanita REYES BETANCOURT

Dated at Whitehorse, Yukon, this 19 day of March, 2020



PART I

APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2020/36 - 5 March, 2020

ASSESSMENT AND TAXATION ACT

Pursuant to subsection 34(2) of the *Assessment and Taxation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 Walter Brennan is appointed as member and chair of the Assessment Appeal Board, effective May 1, 2020, for a three-year term.

2 Leo Chassé is appointed as member and vice-chair of the Assessment Appeal Board, effective May 1, 2020, for a three-year term.

3 Fiona Charbonneau is appointed as member of the Assessment Appeal Board, effective May 1, 2020, for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of March, 2020

This notice was published in the Whitehorse Star on 20 March 2020.

FILED

O.I.C. 2020/37 - 5 March, 2020

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to subsection 3(3) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 D. Scott Thompson is appointed as secretary of the Management Board for a term ending March 1, 2025.

2 The appointment of Christine Mahar as secretary of the Management Board, made by Order-in-Council 2019/60, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of March, 2020

This notice was published in the Whitehorse Star on 20 March 2020.

PARTIE I

NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/36 - 5 mars 2020

LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 34(2) de la *Loi sur l'évaluation et la taxation*, décrète :

1 Walter Brennan est nommé membre et président de la Commission d'appel des évaluations, à compter du 1^{er} mai 2020, pour un mandat de trois ans.

2 Leo Chassé est nommé membre et vice-président de la Commission d'appel des évaluations, à compter du 1^{er} mai 2020, pour un mandat de trois ans.

3 Fiona Charbonneau est nommée membre de la Commission d'appel des évaluations, à compter du 1^{er} mai 2020, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 jour de mars 2020

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 mars 2020.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/37 - 5 mars 2020

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(3) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, décrète :

1 D. Scott Thompson est nommé secrétaire du Conseil de gestion pour un mandat se terminant le 1^{er} mars 2025.

2 La nomination de Christine Mahar, à titre de secrétaire du Conseil de gestion, effectuée par le Décret 2019/60, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 jour de mars 2020

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 mars 2020.



APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2020/38 - 5 March, 2020

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to subsection 2.1(2) of the *Government Organisation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 D. Scott Thompson is appointed as a Deputy Secretary of the Executive Council for a term ending March 1, 2025.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of March, 2020

This notice was published in the Whitehorse Star on 20 March 2020.

FILED

O.I.C. 2020/39 - 5 March, 2020

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The appointment of Pamela Muir as Deputy Head responsible for the French Language Services Directorate, made by Order-in-Council 2018/152, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of March, 2020

This notice was published in the Whitehorse Star on 20 March 2020.

FILED

O.I.C. 2020/40 - 5 March, 2020

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to sections 10 and 11 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders

VALERIE ROYLE

is appointed Deputy Head responsible for the French Language Services Directorate, to hold office during pleasure, for a term ending August 14, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of March, 2020

This notice was published in the Whitehorse Star on 20 March 2020.

NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/38 - 5 mars 2020

LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2.1(2) de la *Loi sur l'organisation du gouvernement*, décrète :

1 D. Scott Thompson est nommé sous-secrétaire du Conseil exécutif pour un mandat se terminant le 1^{er} mars 2025.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 jour de mars 2020

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 mars 2020.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/39 - 5 mars 2020

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

1 La nomination de Pamela Muir, à titre d'administratrice générale responsable de la Direction des services en français, effectuée par le Décret 2018/152, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 jour de mars 2020

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 mars 2020.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/40 - 5 mars 2020

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

La commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 11 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

VALERIE ROYLE

est nommée administratrice générale responsable de la Direction des services en français, à titre amovible, pour un mandat se terminant le 14 août 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 jour de mars 2020

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 mars 2020.



APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2020/42 - 19 March, 2020

NOTARIES ACT

Pursuant to section 15 of the *Notaries Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The following persons are each appointed as a notary public for the period during which they remain employed by the Government of Yukon in the position as specified in this Order:

Amy E. Campbell (Manager Human Resources, Public Service Commission)

Emma Devries (Administrative Assistant, Highways and Public Works)

Sarah Djuretic (Liquor Store Clerk and Territorial Agent, Yukon Liquor Corporation)

Amber Drift (Paralegal, Justice)

Matthew Ford (Human Resource Consultant II, Health and Social Services)

Karen Fortin-Wooding (Human Resource Consultant II, Environment)

Shannon Luft (Administrative Assistant, Highways and Public Works)

Caitlin Moorcroft (Records Indexer, Highways and Public Works)

Wendie Osborne (Legal Administrative Assistant, Justice)

Shannon Poelman (Human Resource Consultant III, Justice)

Cindy Wolsynuk (Support Services Clerk, Yukon Liquor Corporation)

2 Order-in-Council 2017/98 is amended by replacing the expression “(Human Resources Consultant, Environment)” under the appointment of Brooke Martel with the expression “(Human Resources Consultant, Tourism and Culture)”.

3 Order-in-Council 2019/141 is amended by replacing the name “Patrick Pikalek” with the name “Patrik Pikalek” in section 1.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/42 - 19 mars 2020

LOI SUR LES NOTAIRES

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la *Loi sur les notaires*, décrète :

1 Les personnes suivantes sont nommées notaires pour la période pendant laquelle elles occupent, au sein du gouvernement du Yukon, les postes indiqués dans le présent décret :

Amy E. Campbell (gestionnaire en ressources humaines, Commission de la fonction publique)

Emma Devries (adjoite administrative, Voirie et Travaux publics)

Sarah Djuretic (commis de magasin des alcools et agente territoriale, Société des alcools du Yukon)

Amber Drift (agente parajuridique, Justice)

Matthew Ford (conseiller en ressources humaines II, Santé et Affaires sociales)

Karen Fortin-Wooding (conseillère en ressources humaines II, Environnement)

Shannon Luft (adjoite administrative, Voirie et Travaux publics)

Caitlin Moorcroft (gestionnaire de dossiers, Voirie et Travaux publics)

Wendie Osborne (adjoite administrative juridique, Justice)

Shannon Poelman (conseillère en ressources humaines III, Justice)

Cindy Wolsynuk (commis des services de soutien, Société des alcools du Yukon)

2 Dans le Décret 2017/98, la nomination de Brooke Martel est modifiée en remplaçant l'expression « (conseillère en ressources humaines, Environnement) » par l'expression « (conseillère en ressources humaines, Tourisme et Culture) ».

3 Le Décret 2019/141 est modifié en remplaçant le nom « Patrick Pikalek » par le nom « Patrik Pikalek » à l'article 1.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020



APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2020/43 - 19 March, 2020

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act* and section 6 of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The appointment of Pamela Hine as President, Yukon Housing Corporation, made by Order-in-Council 2012/166, is revoked effective April 10, 2020.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

FILED

O.I.C. 2020/44 - 19 March, 2020

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to sections 10 and 11 of the *Public Service Act* and section 6 of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

MARY CAMERON

is appointed as Acting President, Yukon Housing Corporation, to hold office during pleasure for a term of one year, effective April 10, 2020.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

FILED

O.I.C. 2020/45 - 19 March, 2020

TERRITORIAL COURT ACT

Pursuant to section 6 of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The appointment of Timothy White as a deputy judge of the Territorial Court of Yukon, made by Order-in-Council 2016/11, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/43 - 19 mars 2020

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique* et à l'article 6 de la *Loi sur la société d'habitation*, décrète :

1 La nomination de Pamela Hine, à titre de présidente de la Société d'habitation du Yukon, effectuée par le Décret 2012/166, est révoquée à compter du 10 avril 2020.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/44 - 19 mars 2020

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

La commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 11 de la *Loi sur la fonction publique* et à l'article 6 de la *Loi sur la société d'habitation*, décrète :

MARY CAMERON

est nommée présidente par intérim de la Société d'habitation du Yukon, à titre amovible, pour un mandat d'un an à compter du 10 avril 2020.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/45 - 19 mars 2020

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1 La nomination de Timothy White à titre de juge adjoint à la Cour territoriale du Yukon, effectuée par le Décret 2016/11, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020



APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2020/46 - 19 March, 2020

WATERS ACT

Pursuant to subsection 8(1) and paragraph 8(2)(a) of the *Waters Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 Jon Bowen is appointed as a member of the Yukon Water Board, effective April 18, 2020, for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

FILED

O.I.C. 2020/47 - 19 March, 2020

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to subsection 98(2) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 Mark Pike is appointed as chair of the board of directors of the Workers' Compensation Health and Safety Board for a three-year term, effective March 30, 2020.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/46 - 19 mars 2020

LOI SUR LES EAUX

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 8(1) et à l'alinéa 8(2)a) de la *Loi sur les eaux*, décrète :

1 Jon Bowen est nommé membre de l'Office des eaux du Yukon, à compter du 18 avril 2020, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/47 - 19 mars 2020

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 98(2) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

1 Mark Pike est nommé président du Conseil d'administration de la Commission de la santé et de la sécurité au travail pour un mandat de trois ans, à compter du 30 mars 2020.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020



PART I

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2020/07 - 12 March, 2020

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the *Marriage Act*, the Minister of Health and Social Services orders

1 Sebastian Altenberger is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective March 28, 2020.

2 Lisanna Sullivan is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective May 9, 2020.

3 Jessica Tofflemire is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective May 30, 2020.

4 Elise Robitaille is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 11, 2020.

5 Michelle Friesen is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 25, 2020.

Dated at Whitehorse, Yukon this 9 day of March, 2020

This notice was published in the Whitehorse Star on 20 March 2020.

FILED

M.O. 2020/08 - 20 March, 2020

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the *Marriage Act*, the Minister of Health and Social Services orders

1 Kenneth Brauen is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 11, 2020.

2 Megan Whittle is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 18, 2020.

3 Jennifer Moorlag is appointed as a marriage commissioner for a three-year term effective May 2, 2020.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of March, 2020

PARTIE I

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020/07 - 12 mars 2020

LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la *Loi sur le mariage*, arrête:

1 Sebastian Altenberger est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 28 mars 2020.

2 Lisanna Sullivan est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 9 mai 2020.

3 Jessica Tofflemire est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 30 mai 2020.

4 Elise Robitaille est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 11 juillet 2020.

5 Michelle Friesen est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 25 juillet 2020.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 jour de mars 2020

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 mars 2020.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020/08 - 20 mars 2020

LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la *Loi sur le mariage*, arrête :

1 Kenneth Brauen est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 11 juillet 2020.

2 Megan Whittle est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 18 juillet 2020.

3 Jennifer Moorlag est nommée commissaire aux mariages pour un mandat de trois ans à compter du 2 mai 2020.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 jour de mars 2020



MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2020/11 - 26 March, 2020

CORRECTIONS ACT, 2009

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the *Corrections Act, 2009*, the Minister of Justice orders

- 1 Rebecca Hobus is appointed as a probation officer.
- 2 The appointment of Meghan O'Donnell as a probation officer, made by Ministerial Order 2019/01, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2020

FILED

M.O. 2020/12 - 26 March, 2020

CORRECTIONS ACT, 2009

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the *Corrections Act, 2009*, the Minister of Justice orders

- 1 The appointment of Patricia Staller as a probation officer, made by Ministerial Order 2015/24, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2020

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020/11 - 26 mars 2020

LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS

Le ministre de la Justice, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la *Loi de 2009 sur les services correctionnels*, arrête :

- 1 Rebecca Hobus est nommée agente de probation.
- 2 La nomination de Meghan O'Donnell à titre d'agente de probation, effectuée par l'Arrêté ministériel 2019/01, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 jour de mars 2020

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020/12 - 26 mars 2020

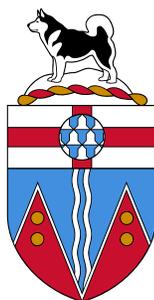
LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS

Le ministre de la Justice, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la *Loi de 2009 sur les services correctionnels*, arrête :

- 1 La nomination de Patricia Staller à titre d'agente de probation, effectuée par l'Arrêté ministériel 2015/24, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 jour de mars 2020





PART II

REGULATIONS

FILED

O.I.C. 2020/41 - 5 March, 2020

TOBACCO AND VAPING PRODUCTS CONTROL AND REGULATION ACT

Pursuant to section 43 of the *Tobacco and Vaping Products Control and Regulation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The *Tobacco and Vaping Products Control and Regulation Act*, S.Y. 2019, c.14, is proclaimed into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of March, 2020

This notice was published in the Whitehorse Star on 20 March 2020.

FILED

O.I.C. 2020/48 - 19 March, 2020

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached Waste Disposal Sites Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/41 - 5 mars 2020

LOI SUR LE CONTRÔLE ET LA RÉGLEMENTATION DES PRODUITS DU TABAC OU DE VAPOTAGE

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 43 de la *Loi sur le contrôle et la réglementation des produits du tabac ou de vapotage*, décrète :

1 Est en vigueur la *Loi sur le contrôle et la réglementation des produits du tabac ou de vapotage*, L.Y. 2019, ch. 14.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 jour de mars 2020

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 mars 2020.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/48 - 19 mars 2020

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, décrète:

1 Est établi le Règlement portant sur les installations d'élimination des déchets.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGULATIONS

RÈGLEMENTS

FILED

O.I.C. 2020/49 - 19 March, 2020

LANDS ACT AND TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT

Pursuant to the *Lands Act* and the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 This Order amends the *Order respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Yukon (A Cu Village and Surrounding Area)*.

2 In section 3, the expression "April 1, 2020" is replaced with the expression "April 1, 2022".

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/49 - 19 mars 2020

LOI SUR LES TERRES ET LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur les terres* et à la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1 Le présent décret modifie le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (village A Cu et zone environnante)*.

2 L'article 3 est modifié en remplaçant l'expression « le 1er avril 2020 » par l'expression « 1er avril 2022 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

FILED

O.I.C. 2020/50 - 19 March, 2020

LANDS ACT AND TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT

Pursuant to the *Lands Act* and the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 This Order amends the *Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Yukon (White River First Nation)*.

2 In paragraph 2(b), the expression "April 1, 2020" is replaced with the expression "April 1, 2022".

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/50 - 19 mars 2020

LOI SUR LES TERRES ET LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur les terres* et à la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1 Le présent décret modifie le *Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation de White River)*.

2 L'alinéa 2b) est modifié en remplaçant l'expression « du 1er avril 2020 » par l'expression « du 1er avril 2022 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

FILED

O.I.C. 2020/51 - 19 March, 2020

LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT

Pursuant to subsection 46(2) of the *Legislative Assembly Act*, and on the recommendation of the Members' Services Board of the Legislative Assembly, the Commissioner in Executive Council orders

1 The maximum amount that a member of the Legislative Assembly may be reimbursed for accommodation under subsection 46(1) of the Act is \$1,797 per month.

2 Order-in-Council 2017/65 is repealed.

3 This Order comes into force on April 1, 2020.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/51 - 19 mars 2020

LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 46(2) de la *Loi sur l'Assemblée législative* et sur la recommandation de la Commission des services aux députés de l'Assemblée législative, décrète :

1 Le remboursement maximal auquel un député de l'Assemblée législative a droit au titre des frais d'hébergement en vertu du paragraphe 46(1) de la Loi est de 1 797 \$ par mois.

2 Le Décret 2017/65 est abrogé.

3 Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} avril 2020.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020



FILED

O.I.C. 2020/52 - 19 March, 2020

PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 This Order amends the *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (A Cu Village and Surrounding Area)*.

2 In section 3, the expression “April 1, 2020” is replaced with the expression “April 1, 2022”.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

FILED

O.I.C. 2020/53 - 19 March, 2020

PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 This Order amends the *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Proposed ATAC Road and Buffer)*.

2 In section 3, the expression “April 1, 2020” is replaced with the expression “January 1, 2021”.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

FILED

O.I.C. 2020/54 - 19 March, 2020

PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Peel Watershed Regional Land Use Plan)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/52 - 19 mars 2020

LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète:

1 Le présent décret modifie le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (village A Cu et zone environnante)*.

2 L'article 3 est modifié en remplaçant l'expression « le 1er avril 2020 » par l'expression « le 1er avril 2022 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/53 - 19 mars 2020

LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète:

1 Le présent décret modifie le *Décret interdisant l'accès à certaines terres au Yukon (Projet de chemin et de zone tampon d'ATAC)*.

2 L'article 3 est modifié en remplaçant l'expression « le 1er avril 2020 » par l'expression « le 1er janvier 2021 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/54 - 19 mars 2020

LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète:

1 Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres au Yukon (Plan régional d'aménagement du bassin hydrographique de la rivière Peel)* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



REGULATIONS

RÈGLEMENTS

FILED

O.I.C. 2020/55 - 19 March, 2020

PLACER MINING ACT AND QUARTZ MINING ACT

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 This Order amends the *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (White River First Nation)*.

2 In section 2, in paragraph (b) of the definition “Order expiry date”, the expression “April 1, 2020” is replaced with the expression “April 1, 2022”.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

FILED

O.I.C. 2020/56 - 19 March, 2020

SUMMARY CONVICTIONS ACT

Pursuant to the *Summary Convictions Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Regulation to amend the Summary Convictions Regulation in respect of the Environment Act and the Solid Waste Regulations (2020)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2020/57 - 19 March, 2020

YUKON GOVERNMENT CARBON PRICE REBATE ACT

Pursuant to the *Yukon Government Carbon Price Rebate Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Regulation to amend the Carbon Price Rebate General Regulation (2020)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/55 - 19 mars 2020

LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète:

1 Le présent décret modifie le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (Première nation de White River)*.

2 L'article 2 est modifié en remplaçant, à l'alinéa b) de la définition « date d'expiration du décret », l'expression « du 1^{er} avril 2020 » par l'expression « du 1^{er} avril 2022 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/56 - 19 mars 2020

LOI SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE SOMMAIRE

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur les poursuites par procédure sommaire*, décrète:

1 Est établi le *Règlement de 2020 modifiant le Règlement sur les poursuites par procédure sommaire à l'égard de la Loi sur l'environnement et du Règlement sur les déchets solides* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/57 - 19 mars 2020

LOI SUR LE REMBOURSEMENT DU PRIX DU CARBONE PAR LE GOUVERNEMENT DU YUKON

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur le remboursement du prix du carbone par le gouvernement du Yukon*, décrète:

1 Est établi le *Règlement de 2020 modifiant le Règlement général portant sur le remboursement du prix du carbone* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2020/58 - 26 March, 2020

EMPLOYMENT STANDARDS ACT

Pursuant to the *Employment Standards Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Leave (COVID-19) Regulation* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2020/59 - 26 March, 2020

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Waiver of Airport Fees (COVID-19) Regulation* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2020/60 - 26 March, 2020

RESIDENTIAL LANDLORD AND TENANT ACT

Pursuant to the *Residential Landlord and Tenant Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Residential Landlord and Tenant (COVID-19) Regulation* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/58 - 26 mars 2020

LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur les normes d'emploi*, décrète:

1 Est établi le *Règlement portant sur les congés (COVID-19)* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/59 - 26 mars 2020

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, décrète:

1 Est établi le *Règlement sur la renonciation aux redevances aéroportuaires (COVID-19)* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/60 - 26 mars 2020

LOI SUR LES RAPPORTS ENTRE LOCATEURS ET LOCATAIRES EN MATIÈRE RÉSIDENIELLE

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur les rapports entre locateurs et locataires en matière résidentielle*, décrète:

1 Est établi le *Règlement sur les rapports entre locateurs et locataires en matière résidentielle (COVID-19)*.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



REGULATIONS

FILED

O.I.C. 2020/61 - 27 March, 2020

CIVIL EMERGENCY MEASURES ACT

Pursuant to the *Civil Emergency Measures Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 A state of emergency is declared to exist in Yukon.

Dated at Whitehorse, Yukon this 27 day of March, 2020

RÈGLEMENTS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2020/61 - 27 mars 2020

LOI SUR LES MESURES CIVILES D'URGENCE

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur les mesures civiles d'urgence*, décrète:

1 L'état d'urgence est déclaré exister au Yukon.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 27 jour de mars 2020



PART II

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2020/09 - 24 March, 2020

OIL AND GAS ACT

Pursuant to the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders

1 The attached *Order Withdrawing from Disposition Certain Yukon Oil and Gas Lands (Peel Watershed Regional Land Use Plan)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of March, 2020

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

M.O. 2020/10 - 24 March, 2020

OIL AND GAS ACT

Pursuant to the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders

1 This Order amends the *Withdrawal from Disposal of Certain Yukon Oil and Gas Lands (White River First Nation) Order*.

2 In paragraph 2(b), the expression "April 1, 2020" is replaced with the expression "April 1, 2022".

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of March, 2020

PARTIE II

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020/09 - 24 mars 2020

LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ

Le ministre de l'Énergie, Mines et Ressources, conformément à la *Loi sur le pétrole et le gaz*, arrête:

1 Est établi l'*Arrêté ministériel déclarant inaliénables des terres pétrolières et gazéifères du Yukon (Plan régional d'aménagement du bassin hydrographique de la rivière Peel)* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 jour de mars 2020

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020/10 - 24 mars 2020

LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ

Le ministre de l'Énergie, Mines et Ressources, conformément à la *Loi sur le pétrole et le gaz*, arrête:

1 Le présent arrêté modifie l'*Arrêté déclarant inaliénables des terres pétrolières et gazières du Yukon (Première nation de White River)*.

2 L'alinéa 2b) est modifié en remplaçant l'expression « du 1er avril 2020 » par l'expression « du 1er avril 2022 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 jour de mars 2020

